

Radiographie : radyografi

Vous allez avoir une radiographie.
Bir röntgen muayenesiz olacak.



L'examen dure quelques minutes.
Sınava birkaç dakika sürer.

L'examen n'est pas douloureux.
Sınav acı değil.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Muayene başlamadan önce mücevherlerinizi çekmeniz gerekecek ve böylece radyografide görünmeyecekler.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Personel sizi röntgen çekmeden önce belirli bir konuma yerleştirecek, sınav sırasında hareket etmeye çalışmayacaksınız.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
Farklı açılardan görüntülere sahip olmak için birkaç X-ışınına sahip olabilirsiniz.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
Personel sınav sırasında nefesinizi birkaç saniye engelleme isteyecebilir.



Tomodensitométrie : Tarayıcı

Vous allez avoir un scanner.
Bir tarayıcı bulacaksınız.



L'examen dure environ 30 minutes.
Sınav yaklaşık 30 dakika sürer.

L'examen n'est pas douloureux.
Muayene acı verici değil.



Retirer vos bijoux avant l'examen.
Sınavdan önce mücevherlerinizi kaldırın.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
Bazen bir infüzyon gerekecektir.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Muayene masasında oturacaksınız, kollar başının üstünde olacak ve sınav masası büyük bir yüzük içine kayacak.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Personel bazen akciğerleri şişirmenizi ve nefesinizi birkaç saniye engellmenizi isteyecektir.



Imagerie par résonance magnétique : Manyetik rezonans görüntüleme

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
Bir MR (Manyetik Rezonans Görüntüleme) alacaksınız.



L'examen dure environ 40 minutes.
Sınav yaklaşık 40 dakika sürer.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Sınav acı değil, ama gürültülü.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Tüm takılarınızı veya metal nesnelerinizi kaldıracaktır.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Kalp piliniz, mekanik kalp kapakçığınız, stentiniz veya proteziniz varsa bize söyleyin.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
Diş hekimliğini veya işitme protezini çıkarmalısınız.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
Sınavdan önce bir infüzyon alacaksınız.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Sınav masasına yükleneceksiniz, daha sonra bu muayene masası MRI başlamadan önce büyük bir yüzük içine kayacaktır.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Personel bazen akciğerleri şişirmenizi ve nefesinizi birkaç saniye engelleme isteyecektir.

